ESP

>CONSEJOS PARA INSTALAR CÉSPED ARTIFICIAL

1. Extender el césped artificial durante 24h previas a su instalación (recomendable 48h) para su aclimatación. No instalar a temperatura superior a 35 grados. Recuerde que este producto es sensible a la dilatación ante cambios bruscos de temperatura, durante los días previos a la instalación.

2. Realice la limpieza del piso antes de la aplicación. En caso de aplicación en la tierra, debe compactarse antes de la aplicación.

3. También es aconsejable la instalación de malla antihierba para suelos de tierra. Cuando se unan más de dos rollos, se recomienda el empleo de la cinta de unión y asi evitar el desplazamiento de los paños.

4. Una vez instalado, cepillar todo el césped para mejorar el aspecto final.

5. IMPORTANTE: Asegúrese de que los paños lleven la misma dirección de las fibras.

Resistente a aguas cloradas

Resistente a água com cloro

Resistencia UV

Resistente aos raios UV

Resistente a cualquier clima

Resistente a qualquer clima

No tóxico sin metales pesados

Não toxico Sem metais pesados

No usar lejía, cloro puro u otros productos abrasivos

Não usar lixivia, cloro ou produtos abrasivos ou corrosivos

>MUY IMPORTANTE

Antes de instalar su césped artificial compruebe que el material está en perfectas condiciones. Si observa que el producto tiene cualquier defecto, o que los diferentes rollos tienen tonalidades distintas, **NO HAGA LA INSTALACIÓN.**

Antes de llevar a cabo la instalación es necesario dejar aclimatar los rollos de césped artificial , extendidos en el lugar donde va a ser instalado, durante al menos 24 horas (se recomienda 48 horas). Así evitará problemas de dilatación y contracción por los cambios de temperatura. Recuerde que una mala instalación puede producir encogimientos en el producto ante cambios bruscos de temperatura.

Una vez instalado el producto, TEXTILES SAR, S.L. no se hace responsable de defectos en la instalación. Recuerde que la garantía que ofrece TEXTILES SAR, S.L. cubre cualquier defecto en su fabricación y será reembolsado por el valor de compra de dicho producto o por la reposición de césped de la misma o similar calidad, pero en ningún caso se asumirán gastos derivados de la instalación de dicho producto.

Para cualquier reclamación es imprescindible conservar esta etiqueta y el correspondiente ticket de compra.

POR

>INSTRUÇÕES DE APLICAÇÃO DA RELVA ARTIFICIAL

1. Estender a relva artificial com mínimo 24h de antecedência á aplicação (o recomendado são 48H) para uma perfeita aclimatação. Não instalar com temperaturas superiores a 35°. Atenção que este produto é sensível a dilatação se sujeito a diferenças de temperatura súbitas, durante os dias anteriores á aplicação.

2. Executar a limpeza do piso antes da aplicação. Em caso de aplicação sobre terra, esta tem de ser compactada antes da aplicação.

3. Também é aconselhável a instalação de malha anti-ervas para piso em terra. Quando se aplicam dois rolos ou mais, recomenda-se a aplicação da fita de união para evitar a deslocação dos mesmos.

4. Depois da instalação, recomenda-se a escovagem de toda a relva para melhorar o aspecto final.

5. IMPORTANTE: Verifique se os panos seguem a mesma direção das fibras.

>MUITO IMPORTANTE

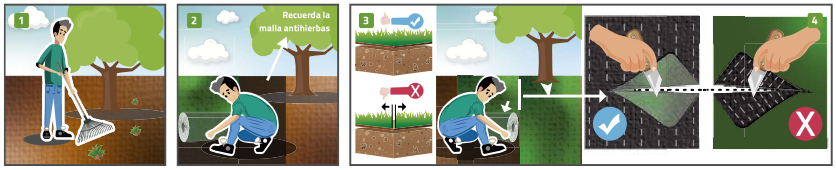
Antes de instalar a relva artificial verifique que o material se encontra em perfeitas condições.

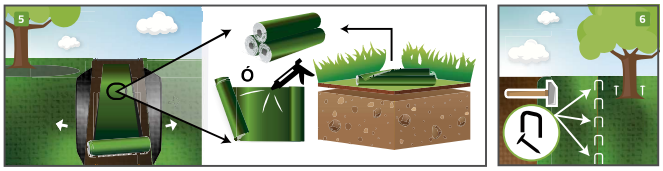
Se verificar que o artigo tem qualquer defeito ou que os diferentes rolos têm tonalidades distintas, **NÃO APLIQUE O ARTIGO.**

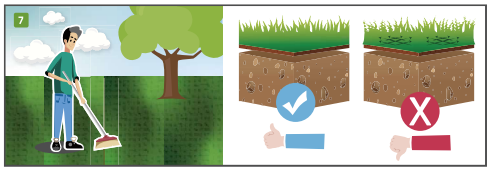
Antes de efectuar a instalação, é necessário que os rolos se adaptem ao clima. Deixar os rolos de relva artificial estendidos no local onde vão ser instalados durante 24 hora no mínimo, (o recomendado são 48h). Assim serão evitados problemas de dilatação ou contracção devido a diferenças de temperatura. Atenção que uma deficiente instalação pode originar contracção do produto se sujeito a diferenças bruscas de temperatura.

Uma vez instalado o artigo, a TEXTILES SAR, S.L. não se responsabiliza por defeitos de instalação. Recorde que a garantia oferecida pela TEXTILES SAR, S.L. cobre qualquer defeito no fabrico do artigo e será reembolsado pelo valor de compra do referido artigo ou pela troca por relva artificial de igual ou equivalente, mas em nenhum caso serão suportados custos de instalação.

Para qualquer reclamação é imprescindível conservar e apresentar a etiqueta do artigo e a respectiva factura de compra.



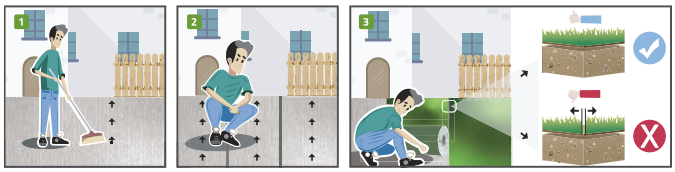




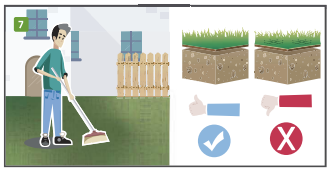
>CONSEJOS DE MONTAJE PARA SUELOS DE TIERRA

1. Limpiar la zona de hierbas y dejar la superficie uniforme.
2. Instalar la malla antihierbas antes de instalar el césped.
3. Unir bien los rollos para que no se aprecie el corte.
4. En caso de corte del rollo hacerlo por la parte posterior.
5. Usa la cinta de unión XAMANEK para unir los rollos.
6. Utilizar las grapas XAMANEK para que el césped quede bien anclado al suelo.
7. Cepillar el césped en la misma dirección.

IMPORTANTE: Asegúrese de que los paños lleven la misma dirección de las fibras







>CONSEJOS DE MONTAJE PARA SUELOS DE SOLERA

1. Limpiar la zona y dejar la superficie uniforme.
2. Instalar el césped con la misma dirección de las fibras
3. Unir bien los rollos para que no se aprecie el corte.
4. En caso de corte del rollo hacerlo por la parte posterior.
5. Usa la cinta de unión XAMANEK para unir los rollos.
6. Se recomienda pegar el perímetro con cinta doble cara o adhesivo polímero
7. Cepillar el césped en la misma dirección.

IMPORTANTE: Asegúrese de que los paños lleven la misma dirección de las fibras